

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31585057									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Kann die Haut reizen.	May irritate skin.	Peut irriter la peau.	Può irritare la pelle.	Kan de huid irriteren.	Puede irritar la piel.	Může dráždit pokožku.	Može iritirati kožu.	Lahko draži kožo.	Irritálhatja a bőrt.
Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.	Avoid contact with eyes and skin.	Évitez tout contact avec les yeux et la peau.	Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.	Vermijd contact met ogen en huid.	Evite el contacto con los ojos y la piel.	Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou.	Izbjegavajte kontakt s očima i kožom.	Preprečiti stik z očmi in kožo.	Kerülje a szemmel és bőrrel való érintkezést.
Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.	In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.	En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.	In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.	Bij contact met de ogen onmiddellijk grondig met water uitspoelen en een arts raadplegen.	En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con abundante agua y consultar a un médico.	Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékaře.	U slučaju kontakta s očima, odmah temeljito isperite vodom i obratite se liječniku.	V primeru stika z očmi takoj temeljito sperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom.	Ha szembe kerül, azonnal alaposan öblítse ki vízzel és forduljon orvoshoz.
Bei Berührung mit der Haut sofort mit viel Wasser und Seife abwaschen.	In case of contact with skin, wash immediately with plenty of soap and water.	En cas de contact avec la peau, laver immédiatement et abondamment à l'eau et au savon.	In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente con abbondante acqua e sapone.	Bij contact met de huid onmiddellijk afwassen met veel water en zeep.	En caso de contacto con la piel, lavar inmediatamente con abundante agua y jabón.	V případě kontaktu s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody a mýdlem.	U slučaju dodira s kožom odmah isprati s puno vode i sapuna.	V primeru stika s kožo takoj sprati z obilo vode in mila.	Bőrrel való érintkezés esetén bő vízzel és szappannal azonnal le kell mosni.
Auf saubere, trockene und fettfreie Oberflächen auftragen.	Apply to clean, dry and grease-free surfaces.	Appliquer sur des surfaces propres, sèches et dégraissées.	Applicare su superfici pulite, asciutte e prive di grasso.	Aanbrengen op schone, droge en vetvrije oppervlakken.	Aplicar sobre superficies limpias, secas y sin grasa.	Aplikujte na čisté, suché a odmaštěné povrchy.	Nanesite na čiste, suhe i odmaščene površine.	Nanesite na čiste, suhe in nemastne površine.	Vigye fel tiszta, száraz és zsírmentes felületekre.
Trocknungszeit und weitere spezifische Anweisungen beachten.	Observe drying time and other specific instructions.	Suivez le temps de séchage et les autres instructions spécifiques.	Seguire il tempo di asciugatura e altre istruzioni specifiche.	Volg de droogtijd en andere specifieke instructies.	Siga el tiempo de secado y otras instrucciones específicas.	Dodržujte dobu schnutí a další specifické pokyny.	Pridržavajte se vremena sušenja i drugih posebnih uputa.	Upoštevajte čas sušenja in druga posebna navodila.	Kövesse a száradási időt és az egyéb speciális utasításokat.
Nicht für den Gebrauch auf Oberflächen geeignet, die direktem Wasser oder ständiger Feuchtigkeit ausgesetzt sind, es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben.	Not suitable for use on surfaces exposed to direct water or constant moisture unless specifically stated.	Ne convient pas pour une utilisation sur des surfaces exposées directement à l'eau ou à une humidité constante, sauf indication contraire.	Non adatto per l'uso su superfici esposte all'acqua diretta o all'umidità costante se non diversamente specificato.	Niet geschikt voor gebruik op oppervlakken die zijn blootgesteld aan direct water of constant vocht, tenzij specifiek vermeld.	No apto para uso en superficies expuestas al agua directa o humedad constante a menos que se indique específicamente.	Není vhodné pro použití na povrchy vystavené přímé vodě nebo stálé vlhkosti, pokud není výslovně uvedeno jinak.	Nije prikladno za korištenje na površinama izloženim izravnoj vodi ili stalnoj vlazi osim ako nije posebno navedeno.	Ni primerno za uporabo na površinah, ki so izpostavljene neposredni vodi ali stalni vlagi, razen če ni posebej navedeno.	Nem használható közvetlen víznek vagy állandó nedvességnek kitétt felületeken, hacsak nincs külön megjelölve.
Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.	Avoid contact with eyes and skin.	Évitez tout contact avec les yeux et la peau.	Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.	Vermijd contact met ogen en huid.	Evite el contacto con los ojos y la piel.	Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou.	Izbjegavajte kontakt s očima i kožom.	Preprečiti stik z očmi in kožo.	Kerülje a szemmel és bőrrel való érintkezést.
Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.	In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.	En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.	In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.	Bij contact met de ogen onmiddellijk grondig met water uitspoelen en een arts raadplegen.	En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con abundante agua y consultar a un médico.	Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékaře.	U slučaju kontakta s očima, odmah temeljito isperite vodom i obratite se liječniku.	V primeru stika z očmi takoj temeljito sperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom.	Ha szembe kerül, azonnal alaposan öblítse ki vízzel és forduljon orvoshoz.
Trage Handschuhe, um direkten Hautkontakt mit Gips zu vermeiden, da dies zu Hautreizungen führen kann.	Wear gloves to avoid direct skin contact with plaster, as this may cause skin irritation.	Portez des gants pour éviter tout contact direct de la peau avec le plâtre, car cela pourrait provoquer une irritation cutanée.	Indossare guanti per evitare il contatto diretto della pelle con il cerotto poiché ciò può causare irritazione alla pelle.	Draag handschoenen om direct huidcontact met pleister te vermijden, aangezien dit huidirritatie kan veroorzaken.	Use guantes para evitar el contacto directo de la piel con el yeso, ya que esto puede causar irritación de la piel.	Používejte rukavice, abyste zabránili přímému kontaktu pokožky s omítkou, protože to může způsobit podráždění pokožky.	Nosite rukavice kako biste izbjegli izravan kontakt kože s žbukom jer to može izazvati iritaciju kože.	Nosite rukavice kako biste izbjegli izravan kontakt kože s žbukom jer to može izazvati iritaciju kože.	Viseljen kesztyűt, hogy elkerülje a vakolattal való közvetlen érintkezést, mivel ez bőrirritációt okozhat.
Arbeite in gut belüfteten Bereichen, um die Konzentration von Gipsstaub in der Luft zu minimieren.	Work in well-ventilated areas to minimize the concentration of gypsum dust in the air.	Travaillez dans des zones bien ventilées pour minimiser la concentration de poussière de plâtre dans l'air.	Lavorare in aree ben ventilate per ridurre al minimo la concentrazione di polvere di gesso nell'aria.	Werk in goed geventileerde ruimtes om de concentratie gipsstof in de lucht te minimaliseren.	Trabaje en áreas bien ventiladas para minimizar la concentración de polvo de yeso en el aire.	Pracujte v dobře větraných prostorách, abyste minimalizovali koncentraci prachu ze sádry ve vzduchu.	Radite u dobro prozračenim prostorima kako biste smanjili koncentraciju prašine od žbuke u zraku.	Radite u dobro prozračenim prostorima kako biste smanjili koncentraciju prašine od žbuke u zraku.	Jól szellőző helyen dolgozzon, hogy minimalizálja a vakolatpor koncentrációját a levegőben.
Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.	Avoid contact with eyes and skin.	Évitez tout contact avec les yeux et la peau.	Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.	Vermijd contact met ogen en huid.	Evite el contacto con los ojos y la piel.	Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou.	Izbjegavajte kontakt s očima i kožom.	Preprečiti stik z očmi in kožo.	Kerülje a szemmel és bőrrel való érintkezést.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Saint-Gobain Weber GmbH
Schanzenstraße 84, 40549 Düsseldorf
kontakt@sg-weber.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31585057									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bei Berührung mit der Haut sofort mit viel Wasser und Seife abwaschen.	In case of contact with skin, wash immediately with plenty of soap and water.	En cas de contact avec la peau, laver immédiatement et abondamment à l'eau et au savon.	In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente con abbondante acqua e sapone.	Bij contact met de huid onmiddellijk afwassen met veel water en zeep.	En caso de contacto con la piel, lavar inmediatamente con abundante agua y jabón.	V případě kontaktu s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody a mýdlem.	U slučaju dodira s kožom odmah isprati s puno vode i sapuna.	V primeru stika s kožo takoj sprati z obilo vode in mila.	Bőrrel való érintkezés esetén bő vízzel és szappannal azonnal le kell mosni.